

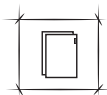
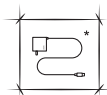
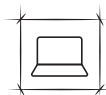
Lenovo
YOGA

Lenovo



Get it started

Prise en main | Erste Schritte |
Aan de slag | Introduzione |
Γρήγορα αποτελέσματα |
بدء الاستخدام



Use any of the three USB Type-C connectors to supply power to the PC.

Utilisez l'un des trois connecteurs USB Type-C pour alimenter le PC. | Verwenden Sie einen der drei USB Type-C-Anschlüsse, um den PC mit Strom zu versorgen. |
Gebruik een van de drie USB Type-C-aansluitingen om de pc van stroom te voorzien. | Utilizzare uno dei tre connettori USB Type-C per alimentare il PC. |
Χρησιμοποιήστε οποιαδήποτε από τις τρεις υποδοχές USB Type-C για να τροφοδοτήσετε τον υπολογιστή. | استخدم أيًا من موصلات USB Type-C الثلاثة لتزويد الكمبيوتر بالطاقة. |

ⓘ Asterisks ("**") are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. | Dans cette publication, les pièces et caractéristiques marquées d'un astérisque (« * ») ne sont pas disponibles sur tous les modèles de produits. | In dieser Publikation sind Teile und Funktionen, die mit Sternchen ("**") gekennzeichnet sind, nicht für alle Produktmodelle verfügbar. | Onderdelen en functies die in deze publicatie zijn gemarkeerd met sterretjes ("**") zijn niet beschikbaar op alle productmodellen. | In questa pubblicazione, le parti e le funzioni contrassegnate con gli asterischi ("**") non sono disponibili su tutti i modelli di prodotto. | Στην παρούσα δημοσίευση, τα μέρη και τα χαρακτηριστικά που επισημαίνονται με αστερίσκους («*») δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μοντέλα προϊόντων. | في هذا المنشور، لا تتوفر الأجزاء والميزات المميزة بعلامات النجمة ("**") في جميع طرازات المنتجات.



Buttons and connectors

Boutons et connecteurs | Tasten und Anschlüsse | Knoppen en aansluitingen | Pulsanti e connettori |
Κουμπιά και υποδοχές | الأزرار والموصلات



Camera switch

Commutateur de caméra | Kameraschalter | Kameraschakelaar |
مفتاح الكاميرا | Interruptore fotocamera | Εναλλαγή κάμερας



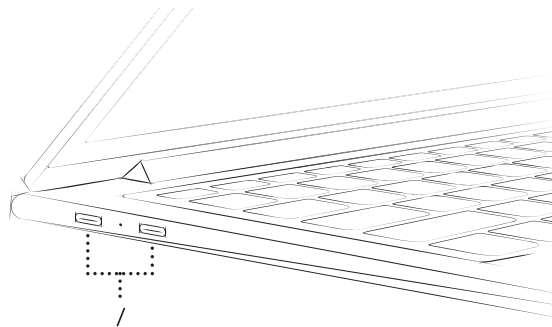
Power button

Bouton d'alimentation | Netzschalter | Aan/uit-knop | Pulsante di
alimentazione | Κουμπί τροφοδοσίας | زر الطاقة



Multi-purpose USB Type-C® connector

Connecteur USB Type-C® multifonction | Multifunktions-
USB Type-C®-Anschluss | Multifunctionele USB Type-C®-
aansluiting | Connettore USB Type-C® multifunzione |
Υποδοχή πολλαπλών χρήσεων USB Type-C® |
موصل USB Type-C® متعدد الأغراض



i Product illustrations are intended to demonstrate features and may include details that differ from those of the actual product. I Les illustrations du produit sont destinées à démontrer les caractéristiques et peuvent inclure des détails qui diffèrent de ceux du produit actuel. I Produktzeichnungen dienen zur Veranschaulichung von Funktionen und können Details enthalten, die vom tatsächlichen Produkt abweichen. I Productillustraties zijn bedoeld om functies te demonstreren en kunnen details bevatten die verschillen van het werkelijke product. I Le illustrazioni del prodotto sono destinate a dimostrare le caratteristiche e possono includere dettagli che differiscono da quelli del prodotto reale. I Οι εικόνες προϊόντων προορίζονται να επιδείξουν τα χαρακτηριστικά και μπορεί να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. I تهدف الرسوم التوضيحية للمنتج إلى إظهار الميزات وقد تتضمن تفاصيل تختلف عن تلك الموجودة في المنتج الفعلي.

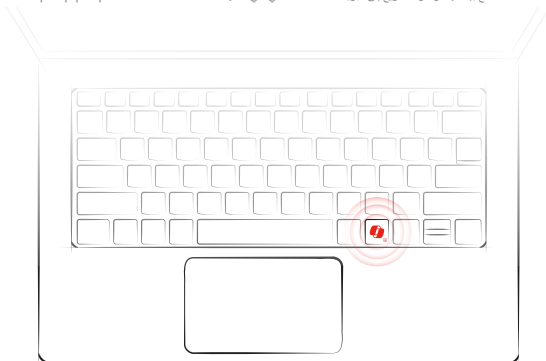


AI experience

Expérience d'IA | KI-Erfahrung | AI-ervaring | Esperienza IA | Εμπειρία AI | تجربة الذكاء الاصطناعي

Get quick access to AI experience offered by Microsoft.

Accédez rapidement à l'expérience IA proposée par Microsoft. | Erhalten Sie schnellen Zugriff auf die von Microsoft angebotene KI-Erfahrung. | Krijg snel toegang tot de AI-ervaring die wordt aangeboden door Microsoft. | Accedi rapidamente all'esperienza IA offerta da Microsoft. | Αποκτήστε ταχεία πρόσβαση στην εμπειρία AI που προσφέρει η Microsoft. | تمتع بإمكانية الوصول السريع إلى تجربة الذكاء الاصطناعي التي تقدمها Microsoft.



Copilot key

Touche Copilot | Copilot-Taste | Copilot-toets |
Tasto Copilot | Πλήκτρο Copilot | Copilot مفاتيح

i The AI experience is not available on all product models or in every geographic location. The location of the Copilot key may differ depending on the keyboard layout. | L'expérience IA n'est pas disponible sur tous les modèles de produits ni dans toutes les régions géographiques. L'emplacement de la touche Copilot peut varier en fonction de la disposition du clavier. | Die KI-Erfahrung ist nicht für alle Produktmodelle oder an allen Standorten verfügbar. Die Position der Copilot-Taste kann je nach Tastaturlayout variieren. | De AI-ervaring is niet beschikbaar op alle productmodellen of in elke geografische locatie. De locatie van de copilot-toets kan verschillen naargelang de toetsenbordindeling. | L'esperienza IA non è disponibile su tutti i modelli di prodotto né in tutte le aree geografiche. La posizione del tasto Copilot può variare a seconda del formato della tastiera. | Η εμπειρία AI δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα προϊόντων ή σε κάθε γεωγραφική περιοχή. Η θέση του πλήκτρου Copilot ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη διάταξη του πληκτρολογίου. | تجربة الذكاء الاصطناعي غير متوفرة في جميع طرازات المنتجات أو في كل المواقع الجغرافية. قد يختلف موقع مفاتيح Copilot حسب تصميم لوحة المفاتيح.



fn shortcuts

Raccourcis fn | fn-Tastenkombinationen | fn-sneltoetsen | Scelta rapida fn | Συντομεύσεις fn | اختصارات fn

fn + esc

Enables/disables fn lock

Active/désactive fn lock | Aktiviert / deaktiviert fn lock | Schakelt fn lock in en uit | Attiva/disattiva fn lock | Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το fn lock | fn lock تمكين/تعطيل

fn + M

Enables/disables the touchpad

Permet d'activer/de désactiver le pavé tactile | Aktiviert/deaktiviert das Touchpad | Hiermee schakelt u het touchpad in of uit | Attiva/disattiva il touchpad | Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την επιφάνεια αφής | لمس لوحة التلمس

fn + Q

Switches between different operation modes

Permet de commuter entre différents modes de fonctionnement | Schaltet zwischen verschiedenen Betriebsmodi um | Schakelt tussen verschillende werkingsmodi | Altera da una modalità operativa all'altra | Εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών τρόπων λειτουργίας | للتبديل بين أوضاع التشغيل المختلفة

fn + N

Displays the device information

Permet d'afficher les informations sur l'appareil | Zeigt die Geräteinformationen an | Toont de apparaat-informatie | Visualizza le informazioni sul dispositivo | Εμφανίζει πληροφορίες της συσκευής | لعرض معلومات الجهاز

fn +

Controls the keyboard backlight

Permet de commander le rétro-éclairage de clavier | Steuert die Tastaturhintergrundbeleuchtung | Bedient de toetsenbordverlichting | Controlla la retroilluminazione della tastiera | Ελέγχει τον οπίσθιο φωτισμό του πληκτρολογίου | للتحكم في الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح

fn + R*

Switches the screen refresh rate

Permet de passer d'un taux de rafraîchissement de l'écran | Wechselt die Aktualisierungsrate des Bildschirms um | Schakelt de schermverversingsfrequentie | Altera la frequenza di aggiornamento dello schermo | Αλλάζει το ρυθμό ανανέωσης της οθόνης | للتبديل معدل تحديث الشاشة





Smart Connect

For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41U89209



Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.365 W/kg	0.365 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 45 Watts (20V, 2.25A) required by the radio equipment, and max 65 Watts (20V, 3.25A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging.

Deactivate the battery's shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC's built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery's shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10 g et les valeurs DAS maximales mesurées :

Élément	DAS de corps	DAS membre
Limites DAS 10 g	2 W/kg	4 W/kg
Valeur DAS maximale avec distance de 0 mm	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Pour plus d'informations sur le DAS, consultez aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fourni avec votre appareil.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) — fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences suivantes et une alimentation à haute fréquence maximum.

Technologie	Bande de fréquence [MHz]	Niveau de puissance de transmission maximal
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Remarque : toutes les bandes sans fil peuvent ne pas être activées en fonction de la configuration de votre produit. L'utilisation de ce périphérique est limitée aux emplacements intérieurs dans les bandes 5150 à 5350 MHz et 5945 à 6425 MHz.

Informations sur les PC sans boîtier d'alimentation inclus

Afin de contribuer à la réduction des déchets électroniques et de garantir le respect des lois et réglementations en vigueur, ce PC (classé comme équipement radioélectrique selon la directive 2014/53/UE) est disponible dans certains pays ou régions sans boîtier d'alimentation (chargeur) inclus. Les informations suivantes sont fournies pour aider les utilisateurs à réutiliser ou à sélectionner un chargeur USB Type-C adapté à ce PC.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 45 watts minimum (20 V, 2,25 A) requis par l'équipement radioélectrique et 65 watts maximum (20 V, 3,25 A) afin d'atteindre la vitesse de recharge maximale. Le connecteur de recharge USB Type-C de ce PC prend en charge la recharge rapide USB PD.

Désactivation du mode expédition de la batterie avant la première utilisation

Pour éviter une décharge excessive pendant le transport, la batterie rechargeable intégrée du PC est réglée en usine en mode expédition, ce qui désactive l'alimentation du PC. Avant la première utilisation, désactivez le mode expédition de la batterie en branchant le PC sur une source d'alimentation à l'aide du boîtier d'alimentation fourni ou d'un chargeur USB Power Delivery compatible répondant aux exigences minimales en matière de puissance.

Spécifique Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten:

Element	SAR am Körper getragen	SAR an Gliedmaßen
SAR-Begrenzung (10 g)	2 W/kg	4 W/kg
Maximaler SAR mit 0 mm Abstand	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Weitere Informationen zu SAR finden Sie die Informationen zu *Handbuch für Sicherheit und Garantie*, die im Lieferumfang dem Gerät enthalten sind.

Europäische Union (EU) / Großbritannien (UK) — Funkfrequenz und Leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung.

Technologie	Frequenzband [MHz]	Maximale Übertragungsleistung
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Hinweis: Je nach Ihrer Produktkonfiguration sind nicht alle drahtlosen Bänder aktiviert. Die Verwendung dieses Gerätes ist auf Innenbereiche mit dem Frequenzband von 5150-5350 MHz und 5945-6425 MHz beschränkt.

Informationen zu PCs ohne mitgeliefertes Netzteil

Um Elektroschock zu reduzieren sowie die Einhaltung der einschlägigen Gesetze und Vorschriften zu gewährleisten, wird dieser PC (eingestuft als Funkanlage im Sinne der Richtlinie 2014/53/EU) in bestimmten Ländern oder Regionen ohne Netzteil (Ladegerät) geliefert. Die folgenden Informationen dienen zur Unterstützung der Benutzer bei der Weiterverwendung oder Auswahl eines geeigneten USB Type-C-Ladegeräts für diesen PC.



Die Ausgangsleistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 45 Watt (20 V, 2,25 A), die von der Funkanlage benötigt werden, und höchstens 65 Watt (20 V, 3,25 A) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Der USB Type-C-Ladeanschluss dieses PCs unterstützt USB-PD-Schnellladen.

Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus

Um eine zu starke Entladung während des Transports zu verhindern, wird der im PC integrierte wiederaufladbare Akku werkseitig in den Versandmodus versetzt, wodurch die Stromversorgung des PCs deaktiviert wird. Deaktivieren Sie vor der ersten Verwendung den Versandmodus des Akkus, indem Sie den PC mit einer Stromquelle verbinden – entweder mit dem mitgelieferten Netzteil oder mit einem kompatiblen USB Power Delivery-Ladegerät, das die Mindestanforderungen an die Leistung erfüllt.

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Zie het onderstaande voor de 10g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden:

Item	SAR bij dragen op het lichaam	SAR op ledematen
10g SAR-limiet	2 W/kg	4 W/kg
Maximale SAR-waarde bij 0 mm afstand	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Raadpleeg voor meer informatie over SAR de *Handleiding Veiligheid en Garantie* die is meegeleverd met uw apparaat.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — radiofrequentie en vermogen

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen.

Technologie	Frequentieband [MHz]	Maximaal zendvermogen
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Opmerking: Mogelijk zijn niet alle draadloze bandbreedtes mogelijk op uw productconfiguratie. Het gebruik van dit apparaat is beperkt tot locaties binnenshuis in de bandbreedtes 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

Informatie over pc's zonder meegeleverde netvoedingsadapter

Om elektronisch afval te helpen verminderen en de naleving van relevante wet- en regelgeving te garanderen, wordt deze pc (geclassificeerd als radioapparatuur onder Richtlijn 2014/53/EU) in bepaalde landen of regio's geleverd zonder netvoedingsadapter (oplader). De volgende informatie is bedoeld voor gebruikers om hen te helpen een geschikte USB Type-C-oplader voor deze pc te gebruiken of te selecteren.



Het vermogen dat door deze oplader wordt geleverd, moet liggen tussen minimaal 45 W (20 V, 2,25 A), dat is vereist voor de radioapparatuur, en maximaal 65 W (20 V, 3,25 A) om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. De USB Type-C-oplaadaansluiting van deze pc ondersteunt snel opladen via USB PD.

U moet de verzendmodus van de batterij deactiveren voor het eerste gebruik

Om overmatige ontlading tijdens het transport te voorkomen, wordt de ingebouwde oplaadbare batterij van de pc in de fabriek in de verzendmodus gezet, waardoor de stroomtoevoer naar de pc wordt uitgeschakeld. Deactiveer de verzendmodus van de batterij vóór het eerste gebruik door de pc aan te sluiten op een energiebron met de meegeleverde netvoedingsadapter of een compatibele USB Power Delivery-lader die voldoet aan de minimale vermogensniveaus.

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati:

Voce	SAR corporeo	SAR arti
Limite SAR di 10 g	2 W/kg	4 W/kg
SAR corporeo massimo con distanza di 0 mm	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Per ulteriori informazioni su SAR, vedere la Guida in materia di sicurezza e garanzia fornita con il dispositivo.

Unione europea (UE) / Regno Unito (UK) — radiofrequenza e potenza

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza e di alimentazione a radiofrequenza massime.

Tecnologia	Banda di frequenza [MHz]	Potenza di trasmissione massima
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Nota: Non tutte le bande wireless possono essere abilitate a seconda della configurazione del prodotto. L'uso di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

Informazioni sui PC senza alimentatore CA incluso

Per contribuire a ridurre i rifiuti elettronici e garantire la conformità alle leggi e normative vigenti, questo PC (classificato come apparecchiatura radio ai sensi della Direttiva 2014/53/UE) è disponibile in alcuni paesi o regioni senza alimentatore CA (caricatore) incluso. Le seguenti informazioni sono fornite per aiutare gli utenti a riutilizzare o scegliere un caricatore USB Type-C adatto per questo PC.



L'alimentatore deve fornire una potenza compresa tra un minimo di 45 Watt (20 V, 2,25 A), richiesta dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 65 Watt (20 V, 3,25 A) per ottenere la massima velocità di ricarica. Il connettore di ricarica USB Type-C di questo PC supporta la ricarica rapida USB PD.

Disattivare la modalità di spedizione della batteria prima del primo utilizzo

Per evitare che si scarichi eccessivamente durante il trasporto, la batteria ricaricabile integrata del PC viene impostata in fabbrica sulla modalità di spedizione, che disabilita l'alimentazione del PC. Prima del primo utilizzo, disattivare la modalità di spedizione della batteria collegando il PC a una fonte di alimentazione tramite l'adattatore di alimentazione CA incluso o un caricatore USB Power Delivery compatibile che soddisfi i requisiti minimi di alimentazione.

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ.

Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο των 10 g SAR και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν:

Στοιχείο	SAR για φορετές συσκευές	SAR άκρων
Όριο SAR που αντιστοιχεί σε 10 g ιστού	2 W/kg	4 W/kg
Μέγιστο SAR σε απόσταση διαχωρισμού 0 mm	0,365 W/kg	0,365 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες με το SAR, ανατρέξτε στον Οδηγό ασφάλειας και εγγύησης που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) —
ραδιοσυχνότητα και ισχύς

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας.

Τεχνολογία	Ζώνη συχνοτήτων [MHz]	Μέγιστη ισχύς εκπομπής
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Σημείωση: Ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας ενδέχεται να μην είναι ενεργοποιημένες όλες οι ασύρματες ζώνες συχνοτήτων. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους στις ζώνες συχνοτήτων 5150 – 5350 MHz και 5945 – 6425 MHz.

Πληροφορίες για υπολογιστές χωρίς περιλαμβανόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

Για τη μείωση των ηλεκτρονικών αποβλήτων και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς, αυτός ο υπολογιστής (ταϊνιωμένος ως ραδιοεξοπλισμός σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ) διατίθεται σε ορισμένες χώρες ή περιοχές χωρίς συμπεριλαμβανόμενο μετασχηματιστή αναλλασσόμενου ρεύματος (φορτιστή). Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται για να βοηθήσουν τους χρήστες κατά την επαναχρησιμοποίηση ή την επιλογή ενός κατάλληλου φορτιστή USB Type-C για αυτόν τον υπολογιστή.



Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ της ελάχιστης τιμής 45 Watt (20 V, 2,25 A) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής 65 Watt (20 V, 3,25 A) προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Η υποδοχή φόρτισης USB Type-C αυτού του υπολογιστή υποστηρίζει γρήγορη φόρτιση USB PD.

Απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση

Να να αποτραπεί η υπερβολική εκφόρτιση κατά τη μεταφορά, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του υπολογιστή τίθεται εργοστασιακά σε κατάσταση αποστολής, η οποία απενεργοποιεί την παροχή ρεύματος στον υπολογιστή. Πριν από την πρώτη χρήση, απενεργοποιήστε την κατάσταση αποστολής της μπαταρίας συνδέοντας τον υπολογιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο προσαρμογέα AC ή έναν συμβατό φορτιστή USB Power Delivery που πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις ισχύος.

معلومات عن أجهزة الكمبيوتر من دون محول طاقة تيار متردد مضمن

للمساعدة في تقليل النفقات الإلكترونية وضمان الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة، يتوفر هذا الكمبيوتر (المصنف كجهاز لاسلكي بموجب التوجيه 2014/53/EU) في بعض البلدان أو المناطق مع أو بدون محول طاقة تيار متردد مضمن (شاحن). يتم توفير المعلومات التالية لمساعدة المستخدمين في إعادة استخدام أو اختيار شاحن USB Type-C مناسب لهذا الكمبيوتر.



يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين 45 واط كحد أدنى (20 فولت، 2.25 أمبير)، وهو ما يتطلبه الجهاز اللاسلكي، و65 واط كحد أقصى (20 فولت، 3.25 أمبير) لتحقيق سرعة الشحن القصوى. يدعم موصل الشحن USB Type-C في هذا الكمبيوتر "الشحن السريع عبر USB PD".

الغاء تنشيط وضع شحن البطارية قبل الاستخدام الأول

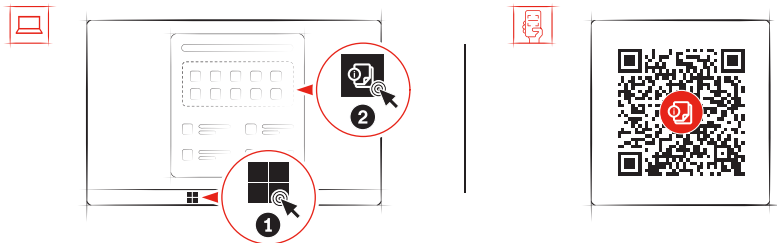
لمنع إفراغ البطارية بالكامل أثناء النقل، يتم ضبط البطارية القابلة لإعادة الشحن المدمجة في الكمبيوتر على وضع الشحن في المصنع، مما يجعل تزويد الكمبيوتر بالطاقة وقبل الاستخدام الأول، قم بإلغاء تنشيط وضع شحن البطارية عن طريق توصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة باستخدام محول طاقة التيار المتردد المرفق أو شاحن USB Power Delivery: متوافق بـ، بالحد الأدنى لمتطلبات الطاقة.

Access User Guide

Accéder au *Guide d'utilisation* | *Benutzerhandbuch* Zugriff | *Gebruikershandleiding* raadplegen | Accesso alla *Guida per l'utente* | Πρόσβαση στον *Οδηγό χρήστη* | الوصول إلى دليل المستخدم

Refer to the *User Guide* for additional product information, including a statement on USB transfer rates.

Reportez-vous au *Guide d'utilisation* pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit, notamment sur les taux de transfert USB. | Weitere Produktinformationen, einschließlich einer Erklärung zu USB-Übertragungsraten, finden Sie im *Benutzerhandbuch*. | Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor aanvullende productinformatie, waaronder een verklaring over USB-overdrachtsnelheden. | Per ulteriori informazioni sul prodotto, compresa una dichiarazione sulla velocità di trasferimento USB, consultare la *Guida per l'utente*. | Ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης* για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης μιας δήλωσης σχετικά με τους ρυθμούς μεταφοράς USB. | راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات إضافية عن المنتج، بما في ذلك بيان معدلات النقل عبر USB.



First Edition (January 2026)
© Copyright Lenovo 2026.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.



For FSC Mix logo only